

Projet Train de l'Est – Lien ferroviaire
entre Mascouche, Terrebonne et Repentigny
6211-14-008

Heenan Blaikie Aubut

PAR TÉLÉCOPIE

Le 8 janvier 2009

Avocats-conseils

Le très honorable Pierre Elliott Trudeau, C.P., C.C., C.H., c.r., MSRC (1984-2000)
Le très honorable Jean Chrétien, C.P., c.r.
L'honorable Donald J. Johnston, C.P., c.r.
Pierre Marc Johnson, MSRC
Peter M. Blaikie, c.r.
André Bureau, O.C.

Madame Marie-Josée Méthot
Coordonnatrice du secrétariat de la commission d'enquête
BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES
SUR L'ENVIRONNEMENT
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Notre référence : 045091-0002

Objet : Projet Train de l'Est : lien Mascouche-Terrebonne- Repentigny

Chère Madame,

La présente fait suite à notre conversation téléphonique d'hier.

Nous souhaitons vous informer que notre cliente ne fera aucune représentation et ne sera pas présente pour les dernières journées d'audience publique du BAPE qui se tiendront la semaine prochaine. Comme nous vous le disions au téléphone, la raison de cette absence est que notre cliente est en train de consulter des experts pour voir si effectivement des expertises pourraient venir alimenter sa réflexion ou ses commentaires sur le passage du train sur sa propriété. En l'absence de telles expertises, notre cliente juge qu'il est préférable de s'abstenir de tout commentaire.

Toutefois, notre cliente nous informe que les expertises en question pourraient, comme nous vous le disions hier, être disponibles pour la fin du mois de janvier. Dès que ces expertises seront prêtes, notre cliente les déposerait devant le BAPE accompagnées d'un mémoire dans lequel elle pourrait faire tout commentaire ou argumentation pertinente à la lumière des expertises déposées. Par ailleurs, notre cliente serait disponible pour rencontrer les membres du BAPE pour répondre à leurs questions ou pour apporter des explications, soit sur le mémoire, soit sur les expertises qu'elle aurait alors déposées. D'ailleurs, si des questions devaient être posées directement aux experts de notre cliente, ceux-ci pourraient se rendre disponibles pour les membres du BAPE.

Nous comprenons que vous nous indiquerez par correspondance si une telle procédure vous agréée et quels sont les délais les plus longs dont pourraient bénéficier notre cliente pour produire sa documentation.

PIERRE C BELLAVANCE

T 418 649 5476
F 1 866 297 6755
pbellavance@heenan.ca

900 boul. René-Lévesque Est
Bureau 600
Québec (Québec)
Canada G1R 2B5

www.heenanblaikie.com

Espérant le tout conforme, veuillez recevoir, Madame, nos salutations distinguées.

Heenan Blaikie Aubut

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Bellavance', with a long horizontal flourish extending to the right.

PIERRE C. BELLAVANCE

PCB/cm

c.c. Me Ronald Daignault
Directeur, Affaires juridiques
General Dynamics

HBdocs - 5625900v1